01030002 (121510) CORMORAN

CZ - Informace pro uživatele ochranných rukavic kategorie CE I.

Základní informace: Rukavice šité z bavlněného úpletu. Jsou určené hlavně pro práce v suchém prostředí a pro manipulaci se suchými potravinami. Vyrábějí se ve velikostech 8 a 10 v souladu s EN420:2003. Mohou být dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce.
Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před sálavým teplem a před vlivem chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.
Upozornění: Rukavice se nesmí používat pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice Tyto rukavice jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulace s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U přecitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.
Přeprava a skladování: Přepravovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větraných prostorách.
Značení:

	CORMORAN	název rukavice
ČERVA Identifikace výrobce	**10**	velikost
	2012	datum výroby (rok)
	Cat.I	jen pro minimální rizika
CE značka shody	**01030002, 121510**	typ rukavice

Výrobce: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, Hostivice

Informácia pre užívateľa rukavíc karegórie CE I.

Základné informácie: Ochranné rukavice šité z bavlnenej tkaniny. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí pr manipuláciu so suchými potravinami. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 8 a 10 v súlade s EN 420:2003. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke.
Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kartáčom, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.
Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivelých osôb sa nevylučuje podráždenie pokožky.
Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových vreciach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí.
Vysvetlenie značenia:

	CORMORAN	názov rukavice
ČERVA identifikácia výrobcu	**10**	veľkostné číslo rukavice
	2012	dátum výroby (rok)
	Cat.I	ochrana „Len pre minimálne riziká“
CE značka zhody	**01030002, 121510**	typ rukavice

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

EN - Information for users of protective gloves category CE I

Basic information: Five fingers gloves made from cotton fabric . They are designed primarily for work in dry environment and for manipulation with dry food products. The gloves are made in sizes 8 and 10 in accordance with EN420: 2003. They are also available in shortened lengths for special applications.
Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.
Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.
Transportation and storage: Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place.
Labeling:

	CORMORAN	Name of the glove
ČERVA Identification of the manufacturer	**10**	Size of the glove
	2012	Date of manufacture (year)
	Cat.I	Only the minimum risks
CE Label of conformity	**01030002, 121510**	Type of glove

Manufacturer: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice, Czech Republic

Handschuhe CE Kategorie I. - Gebrauchanweisung.

Diese Handschuhe sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung, die nur gegen geringfügige Risiken, deren Wirkung von Benutzer wahrgenommen werden kann, schützt. Für die Verwedung bei Schweissarbeiten und Manipulation mit Chemikalien, scharfen und heissen Gegenständen (über 50°C) sind sie nicht geeignet.
Bei überempfindlichen Personen können Hautreizungen vorkommen.
Gelagert sollen die Handschuhe in trockenen Räumen, geschützt vor extremen Temperaturen und direktem Sonnenlicht. Für Beschädigungen verursacht durch ungeeignete Lagerung ist der Lieferant nicht verantwortlich.

01030002 (121510) CORMORAN

RO - Informaţii pentru utilizatorii mănuşilor de protecţie categoria CE I

Informaţii de bază: mănuşi cu cinci degete, fabricate din bumbac fin, nealbit. Ele sunt destinate în primul rând pentru utilizarea în mediu uscat. Manusile sunt realizate în dimensiuni de 8 and 10, în conformitate cu EN420: 2003 sau sunt, de asemenea, disponibile în lungimi mai scurte pentru aplicatii speciale.
Instrucţiuni de întreţinere şi de utilizare: protejarea mănuşii impotriva căldurii radiante şi influenţei substanţelor chimice. După utilizare, indepartati murdaria cu o perie fină şi lăsaţi mănuşile neimpaturite, la temperatura camerei.
Atentie: mănuşile nu ar trebui să fie utilizate în cazul în care există un risc de a se incalci cu componentele in miscare ale masinilor. Folosiţi întotdeauna dimensiunea corectă şi înainte de fiecare utilizare, verificaţi starea manusilor. Nu folosiţi niciodată mănuşi deteriorate. Aceste mănuşi sunt destinate pentru protectia impotriva unor riscuri minime, ale căror consecinţe pot fi anticipate de către utilizator. Ele nu se pot folosi pentru sudare, manipularea substanţelor chimice, obiecte ascuţite sau fierbinţi, cu o temperatură mai mare de 50 ° C. A se folosi o singura data, sau o perioada scurta de timp. In cazul persoanelelor sensibile, pot provoca iritatii. Mănuşile nu pot fi spălate, sau curăţate uscat.
Transport şi depozitare: mănuşile trebuie să fie transportate în ambalaje de carton original sau într-o pungă de plastic. A se păstra în loc uscat, aerisite si departe de lumina directa a soarelui

Marcaj:		CORMORAN	Manusi
		10	Dimensiunea mănuşilor
CE	Identificarea producătorului	2012	Data de fabricaţie (anul)
		Cat.I	Riscuri minime
	Marcajul de conformitate	01030002, 121510	Tipul manusii

Producator: Cerva EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice, Republica Cehă